



Música tradicional de la Virgen del Rosario - Cusco

Traditional music of the Virgen del Rosario - Cusco

Eimer Suclupe Osorio de la
Escuela Nacional Superior de Folklore José María Arguedas
eimersuclupeosorio@outlook.com | <https://orcid.org/0000-0001-9987-1348>

RESUMEN

El presente informe de investigación trata sobre la fiesta de la virgen del Rosario, propia del distrito de Paucartambo, Cuzco. Los objetivos fueron describir las características de las danzas de Paucartambo y transcribirlas musicalmente, como asimismo definir en sus principales rasgos la música de la danza de Inkari Maqana.

Primero se elaboró un proyecto de investigación, luego se hizo el trabajo de campo a través de entrevistas y grabaciones que se le hizo al grupo Sol Naciente de Paucartambo, después se desarrolló el marco teórico donde también se estructuró la bibliografía, se procesó los datos y se preparó el presente informe de investigación. El trabajo respondió los objetivos que se plantearon.

ABSTRACT

The research report is about the feast of the La Virgen del Rosario, typical of the district of Paucartambo, Cuzco. The objectives were to describe the characteristics of the Paucartambo dances and to transcribe them musically, as well as to define in its main features the music of the dance of Inkari Maqana.

First a research project was elaborated, then the field work was done through interviews and recordings that were made to the solitary group of Paucartambo, then the theoretical framework was developed where the bibliography was also structured, the data was processed and the present investigation report was prepared. The work responded to all the proposed objectives.

PALABRAS CLAVES | KEYWORDS

Paucartambo - Cusco, danzas, Inkari Maqana, música, características.

Paucartambo - Cusco, dances, Inkari Maqana, music, features.

Introducción

El distrito de Paucartambo está ubicado en el centro oriental de la región Cusco, en la entrada del Antisuyo y el *Qapaqñam* o también conocida como Camino Inca, este lugar reúne características muy peculiares en lo que concierne a sus tradiciones, esto es debido a la constante interacción con la parte selvática. Para acceder a Paucartambo existe una vía afirmada que parte desde el cusco y tiene una longitud aproximada de 110 km, donde transitan camiones que transportan productos de la selva. A pesar de ser un lugar comercial el pueblo parece desierto, ya que la mayoría de los pobladores está haciendo sus actividades, las principales actividades son la ganadería y la agricultura. Paucartambo también es conocida como “Provincia Folklorica” debido a las numerosas manifestaciones culturales representadas en sus danzas, fiestas, costumbres, creencias, mitos, textilerías, etc...

Paucartambo a nivel nacional es muy conocida y reconocida por las 19 danzas que se bailan en la fiesta de la Virgen del Camen, podría decirse que estas danzas son muy alegres coloridas y jocosas, claramente se nota el mestizaje cultural en la mayoría de sus danzas, por otra parte, la festividad de la virgen del Rosario reúne danzas que son poco conocidas por los espectadores que no pertenecen al cusco y podría agregar también que son poco conocidas por los espectadores de la misma capital de cusco. La festividad de la Virgen del Rosario se desarrolla en la primera semana de octubre, las danzas que se presentaron el 7, 8 y 9 de octubre del 2015 fueron; Chunchada, Inkari Maqana, Siqlla, Salqa Qolla, Puka Pakuri Wayri y Rbacchiqa.

La mayoría de las danzas representa un hecho o acontecimiento histórico, además de esto en ellas se nota cómo los pobladores trabajan las artes integradas: la música, la danza, el teatro y las artes plásticas. La etnomusicóloga Chalena Vasquez le decía “*taki*”, que significa danza, canto y baile. La danza de Inkari Maqana es una de las más antiguas de esta festividad, podría decirse que tiene su origen en la época del incanato pero que fue reconstruida por los pobladores en el año 1993 y continúa vigente hasta la actualidad.

En cuanto a la música, cada comparsa tiene su respectivo acompañamiento musical y los instrumentos que utilizan los músicos para acompañar la danza varían dependiendo de la danza. El grupo Sol Naciente, es una de las agrupaciones que representa a Paucartambo, afortunadamente el primer día que llegué a Paucartambo tuve la fortuna de conocer a uno de los músicos, que brindó información de la danza Inkari Maqana. El presente trabajo se hizo en el 2015 y se realizó con ayuda de la licenciada Tania Anaya.

Metodología

La presente investigación es básica, y uno de los objetivos es recoger información de la música en la fiesta de la Virgen del Rosario en Paucartambo, Cuzco. En el nivel de investigación exploratorio, que no exige rigurosidad en la contrastación de lo constatado, según el fruto de la recolecta de información de campo, pude realizar los estudios por documentación tanto como por contacto directo. Se ha trabajado el diseño no experimental de tipo transversal, debido a que se realizó el trabajo de campo en octubre del 2015.

Resultados

La Fiesta de la Virgen del Rosario

Esta fiesta se realiza en homenaje a la Virgen del Rosario, a la cual se encuentra dedicada la iglesia de Paucartambo. Se dice que durante la Colonia la festividad estuvo en manos de los españoles, pero más adelante en el siglo XVIII fue arrebatada por los pobladores, y a consecuencia acarreó quejas y juicios que llegaron al obispado del Cuzco y hasta el Vaticano, hasta que finalmente la Virgen del Rosario fue declarada como patrona de los indígenas. Este término se debe también a la diferencia de clases sociales que existe en Paucartambo, así lo menciona Villasante: “En Paucartambo existieron tres clases sociales: la clase alta, conformada por hacendados y extranjeros; una clase intermedia de mestizos

residentes en el pueblo y dedicados al comercio y la artesanía; y una tercera clase de indígenas campesinos” (Villasante, 1990, p. 20). Solucionada esa disputa, los pobladores que organizan esta festividad fueron recreando danzas muy antiguas, y en la actualidad aún continua este trabajo de recuperación artística e histórica. La municipalidad del distrito también es participante de todo este proyecto. En cuanto a la Virgen del Carmen, según Villasante, ésta fue coronada en 1985: “Histórica Coronación de Mamacha del Carmen por el Obispo de Roma S.S. Juan Pablo II, 265mo. Papa, el domingo 3 de febrero de 1985, a horas 9 y 20 a.m. en el monumental altar, levantado sobre el trono del Inka en Saqsaywaman, ciudad de Cusco, Perú”. (Villasante, 1990, p. 197)

A pesar de no ser una fiesta tan grande y reconocida como la festividad de la Virgen del Carmen, la festividad de la Virgen del Rosario continua vigente. En su libro dedicado a la festividad de la Mamacha, Villasante menciona que la fiesta de la Virgen del Rosario es la más antigua, pero desde que fue proclamada patrona de los Indígenas las festividades se dividieron en dos, pasando a ser la virgen del Rosario fiesta a cargo de los campesinos de Paucartambo que viven en la zona rural y la fiesta en homenaje a la Virgen del Carmen a cargo de los mestizos, comerciantes, familias pudientes y españoles. En la celebración a la Virgen del Rosario se puede apreciar cómo las comparsas presentan danzas indígenas, por ejemplo, la danza del Inkari Maqana, Puka Pakuri Wayri, Salqa Qolla y Chunchada y además algunas danzas mestizas, como la danza de Siqllas.

Villasante dice que desde el año 1960 las festividades fueron realizadas por las urbanizaciones de Karpapampa, Q'enqomayu y Kallispikjio haciendo mención que eran elegantes y con flores:

“Las festividades realizadas hasta 1960 por los campesinos de Kallispukyu, Q'enqomayu y Karpapanpa en turno de sacerdotes, fueron pomposas, con entrada de flores, conjunto de danzas de los negrillos o Waylakas, Qaratakas, Q'arach'unchus, K'umillos y Ukukus eminentemente aborígenas con bandas de músicos típicos (pito, tambor y bombo), de instrumentos metálicos y grupos de cornetas. Un hecho importante es la utilización del Achiwa o Parasol Inkayko para sombrear a la venerada imagen, así como numerosos arcos profusamente engalanados con objetos de madera, ojalata, tejidos y productos agrícolas”. (Villasante, 1990, P. 34)

Según el párrafo anterior, en 1960 la festividad de la Virgen del Rosario era pomposa, al parecer por que aún no había división del pueblo, o quizás si había una división de clases, pero toda la población participaba, ello hacía de esta festividad tan elegante. El texto también menciona un tipo de parasol incaico que utiliza la Virgencita del Rosario, esto también fue utilizado en la presentación del 2015, al parecer esto no ha cambiado.

Villasante en el mismo párrafo nombra de manera general los días que se da la festividad, lo cual no ha cambiado mucho: “La fiesta se inicia con vísperas, continua en el día central con misa de fiesta, procesión y numerosas *qhaswas* que terminan al día siguiente con el *kacharpari*”. En el 2015 sumando los ensayos y preparativos de la fiesta, el evento tuvo una duración de ocho días, aquí vemos que los días aumentaron, pero en los tres últimos se sigue respetando el orden que registra Villasante, quizá con el tiempo hayan aumentado las misas y días de ensayo, pero el Día Central se mantiene.

La fiesta se celebra durante la primera semana de octubre, a continuación presento la información que me brindó el personal que trabajaba en la Municipalidad de Paucartambo, es decir, el orden que se siguió en la festividad del 2015:

Día 1º de octubre	
04:00 a.m.	Misa de despierto a cargo del sacerdote mayor
06:30 p.m.	Misa del Santo Rosario a cargo de la Danza Inkari Maqana.

Día 2 de octubre	
06:00 p.m.	Misa del Santo Rosario a cargo de la Danza Chunchada.
Día 3 de octubre	
06:30 p.m.	Misa del Santo Rosario a cargo de la Danza Qaratakas y la Danza Siqllas.
Día 4 de octubre	
06:30 p.m.	Misa del Santo Rosario a cargo de la Danza Puka Pakuri Wayri y la Danza Salqa Qolla.
Día 5 de octubre	
06:00 p.m.	Reunión de Caporales, Párroco y el Prioste Mayor en el Salón Consistorial.
06:30 p.m.	Misa del Santo Rosario a cargo de la Danza Ebacchija.
08:00 p.m.	Ensayo general de las diferentes danzas en sus respectivos cago wasis.
Día 6 de octubre	
06:00 a.m.	Watayuyarichikuy visita a los danzarines y cargo pasados.
12:00 m.	Albazo. (Achiwa).
02:00 p.m.	Danza Inkari Maqana.
02:15 p.m.	Danza Chunchada.
02:30 p.m.	Danza Puka Pakuri Wayri.
03:00 p.m.	Danza Siqlla.
03:15 p.m.	Danza Qaratakas o Sunturpawkar.
03:30 p.m.	Danza Salqa Qolla.
04:00 p.m.	Danza Ebacchija.
04:30 p.m.	Danza Nueva.
05:00 p.m.	Brindis de apertura y Cerca Apaycuy (Traslado de flores y ceras a cargo del Prioste Mayor).
06:30 p.m.	Misa de Víspera a Nuestra Mamacha del Rosario.
08:30 p.m.	Tradicional Warachikuy (Inkari Maqana).
10:00 p.m.	Tradicional Alba.
Día 7 de octubre	
00:00 a.m.	Serenata a la Santísima Virgen del Rosario.
10:00 a.m.	Misa de fiesta en honor a la Santísima Virgen del Rosario a cargo del Prioste Mayor.
11:300 a.m.	Tradicional Bosque.

12:00 m.	Reparto del Once a Cargo Mayor del Prioste Mayor.
03:00 p.m.	Procesión de la Santísima Virgen del Rosario.
08:00 p.m.	Visita a las Danzas y Cargo Mayor.

Día 8 de octubre	
08:00 a.m.	Misa de las diferentes Danzas.
10:00 a.m.	Romería al cementerio.
02:00 p.m.	Procesión y bendición a los Cuatro suyos.
03:00 p.m.	Coreografía de las diferentes danzas en la Plaza Mayor.
04:00 p.m.	Tradicional Guerrilla.
06:00 p.m.	Tradicional Cacharpari.

Instrumentos musicales en la Virgen del Rosario

En la parte musical también se puede identificar de manera muy clara el mestizaje cultural, una de ellas es la conformación de instrumentos musicales adoptados por los músicos de Paucartambo. Entre los instrumentos que se identifican está el acordeón y la mandolina, que no son instrumentos indígenas y, dicho sea de paso, un grupo musical de Paucartambo utiliza también estos instrumentos. Esta agrupación es muy reconocida a nivel nacional e internacional, ellos son Los Campesinos, conformado por el líder del grupo Jorge Núñez del Prado Ísmodes, reconocido acordeonista, abogado, profesor compositor y cantante, natural de Paucartambo, Cuzco, Wilfredo Quintana (Talavera, Andahuaylas) es la primera voz y primera guitarra, Adolfo Núñez del Prado (Zurite, Cuzco) en la mandolina. Como vemos, el sonido del acordeón y la mandolina ha estado caracterizando a la música de Paucartambo, se podría decir que también en algunas de las danzas se escucharán estos timbres sonoros. Otra característica que podemos encontrar es el uso de una sexta nota musical que no es muy empleada, solamente como nota de paso o apoyatura, pero que le da un carácter mestizo. Entonces, de acuerdo a esto podríamos decir que la música tradicional de las danzas de Paucartambo también sufrió un mestizaje.

La música que acompaña algunas de las danzas como la Inkari Maqana, Wayri Chunchu, Siqlla y Chunchadas son acompañadas por un orquestin, que está conformada mayormente por dos quenás de metal-aluminio, dos acordeones, un timbal, bombo, platillos, arpa, violín, mandolina, esta agrupación de instrumentos puede variar, pero el sonido que nunca debe faltar es; la quena y el bombo. Las otras danzas tradicionales son acompañadas por un grupo de músicos que tocan el Pito y tambores pequeños, esta conformación son las que no han tenido influencias españolas, ya que ellos mismos construyen sus instrumentos musicales.

Un dato curioso que pude observar en la festividad es que la música de cada danza es ejecutada por paucartambinos mayores de 40 años. Cuando me acerqué a preguntarles por qué sucede esto, me contestaron que el motivo es que en este lugar los músicos tienen mala reputación al ser considerados bohemios. No muy lejos de esta realidad, los padres de los jóvenes tienen especial cuidado y muchas veces prefieren evitar que sus hijos ingresen a este mundo, no obstante la transmisión cultural de estos pueblos se da de manera oral y se espera que los pequeños en formación aún conserven estas bellas melodías. Si no continuaran con la tradición esto podría ser un obstáculo a futuro si se quiere continuar construyendo la identidad de Paucartambo. En todo caso, no se podrá mantener el estilo musical particular de la zona si que los jóvenes tampoco muestran interés en cultivar la música tradicional del lugar.

Según el señor Juan Yuca Mendoza, quien es uno de los músicos más antiguos que acompaña la danza de Inkary Maqana, afirma que la música tradicional de Paucartambo es representada en sus danzas y que Paucartambo es conocida en otras partes del Perú por sus diecinueve danzas que se presentan en la virgen del Carmen. La fiesta de la Virgen de Rosario

fue reaparecida en el año de 1993 por la urbanización Valdivieso Bueno, la Urbanización de la Virgen del Rosario junto con algunos devotos y la ayuda de libros como el de Segundo Villasante Ortiz recuperan esta festividad. Más adelante la municipalidad de Paucartambo también se suma a esta acción y continúan con este duro y arduo trabajo.

La danza Puka Pakuri Wayri es una de las pocas comparsas que conserva la costumbre incaica, los instrumentos musicales que se utilizan son los pitos y tambores, el pito es la familia de la flauta traversa. Se tiene poca información de esta danza, pero se sabe que son danzas muy antiguas al igual que la danza de Inkari Maqana. Los músicos de esta comparsa dijeron que los instrumentos musicales son construidos por ellos mismos, nos contaron por ejemplo que el tambor que ellos utilizan lo construían del tronco de un árbol y eran pesados, al igual que la flauta que utilizan, luego con el tiempo fueron remplazados por materiales más convencionales y livianos, en el caso de la flauta algunos utilizan tubos de PVC, esto también ayudó a poder construir un instrumento temperado.

La danza Ebacchija es muy antigua, Villasante describe lo siguiente sobre esta danza:

“Danza generalizada en todas las tribus.

- A. Antecedentes. Tradicional costumbrista de tiempos inmemorables.
- B. Significado. Representa la acción de emprender la guerra de la conquista y la culminación del triunfo.
- C. Personajes. Participan los jefes de las tribus; brujos; dos curanderos, numerosos guerreros y mujeres guerreras.
- D. Vestuario. Los varones llevan: watoj o pantaloncillo corto; caras y cuerpos pintados con achiote y wito, y como indumentaria llevan flechas y arcos. Las mujeres utilizan túnica de ogé y llevan bastones de chonta.
- E. Grupo Musical. Banda típica integrada por una serie tambores, seis kuynaripus (quenas) y seis wachipetge (cornetas de cola de kirkincho).
- F. Coreografía. Es la danza más representativa de las costumbres wachipayris con los siguientes movimientos: 1.- Desfile general; 2.- Saltos con gritos en ruedas; 3.- Agachados; 4.- Sentados; 5.- Lucha o enfrentamiento; 6.- Captura de los jefes y guerreros vencidos; 7.- Triunfo con masato; 8.- Baile general”. (Villasante, 1998, p. 62).

Haciendo una comparación de la música que acompaña esta danza ahora con las características que describe Villasante hay un claro cambio, empezando por ahora donde esta danza es acompañada por un conjunto musical que tiene el formato de orquestin, (quenas de metal, un violín, acordeón, tarola y bombo), no se sabe en qué momento se dejó de utilizar las cornetas de cola de kirkincho pero se espera que la melodía no haya sido modificada.

El grupo musical actual “Sol Naciente” es uno de los más importantes de Paucartambo por tener años con la difusión de las danzas, tiene participación a nivel Nacional y es conocida por mantener el estilo propio de Paucartambo, el nombre del grupo hace mención a uno de los apelativos del pueblo, por el cual se puede inferir el origen del nombre, En el libro “Paucartambo Provincia folklorica” Nos menciona que este sitio es conocido también bajo el nombre de Sol naciente: “Conocida también como provincia Folclórica y con los apelativos de provincia del Sol Naciente, Mirador panorámico de Tres Cruces de Oro” (Villasante, 1998, p. 10)

Entre sus representantes tenemos ah Exaltación Samata Ramos (Acordeón), Victor Salcedo Quispe (Acordeón y vocalista), Miguel Suma Paucar (Violín y vocalista), Teofilo Samata Mendoza (Violín 2), Juan Yuca Mendoza (Quena 1), Emiliani Salcedo Anco (Quena 2), Julio Yuca Mendoza (Timbal), Alipio Chino (Bajo), Roberto Villasante (Coordinación).

La danza Inqari Maqana

Como se mencionó anteriormente, los instrumentos ejecutados en esta danza son: dos quenas de metal de aluminio, dos acordeones, un bombo y un platillo. A toda esta conformación de instrumentos se les conoce como orquestin, se puede apreciar que esta



Foto 1. El “orquestín”, agrupación de músicos que acompañan las danzas de la festividad de la Virgen del Rosario

agrupación instrumental es occidental, a excepción de las queñas, pero el alma de la música es incaica, ya que se puede escuchar la escala pentatónica en las melodías. Sólo analizaremos las melodías de la danza ya que todos los instrumentos melódicos entonan lo mismo, sin embargo, se puede escuchar que el acordeón armoniza en ciertas partes, no obstante, a mi parecer la riqueza cultural está representada en la melodía.

En los finales de toda la canción encontramos un cierre de grado III-I y en algunas partes de la melodía se encontrará la tercera como dominante. Al respecto, Alarco menciona: “Usa el tercer grado como dominante en la cadencia, lo cual es propio de la música indígena” (Alarco 2010: p.174).

Además de esto, por la forma de la coreografía podemos entender que es una danza guerrera. A continuación propondré una clasificación de esta danza, ya que no pude conseguir información específica de los cambios o mudanzas que son muy evidentes tanto en su coreografía como en la parte musical, en total son seis partes, pero la parte final utiliza la misma coreografía y canción del inicio, entonces son cinco:

La entrada - La salida

El bombo, el platillo y los pasos de los danzantes hacen sonar dos corcheas y una negra, se puede decir que este ritmo canta con la melodía porque termina junto con las frases musicales. La nota musical que suena al inicio y la nota que cierra es el “Mi”, la cadencia final es III-I, por ende, se establece como referencia la tonalidad de Mi menor. Según los d’Harcourt, estaría clasificada como una melodía pentatónica en modo B, la cual sería menor, pero como tiene la nota fa# que es de paso y que está en el segundo y cuarto tiempo del primer sistema, sería clasificada como: “Melodía indígena pura que contiene uno o dos mestizajes, notas o accidentes que no modifican en nada el carácter de la línea musical” (d’Harcourt, 1990, p. 145).

La música tiene un compás binario de 2/4, la forma de la canción es A-B, y dentro de cada parte tenemos frases de dos compases, por ejemplo, en la parte “A” tenemos cinco frases, donde las dos primeras son repetidas, a-a-b-c-d y en la parte “B” tenemos b-b-c-d. El motivo rítmico de la canción es muy claro, utiliza dos corcheas, una corchea con puntillo, cinco semicorcheas y una negra, y para el cierre de frase utiliza una corchea una semicorchea, una

corchea, una semicorchea, una corchea y una negra.

La melodía es monofónica y ondulante; al referirnos de “monofónico” hablaremos de una línea melódica que ejecutan todos los instrumentos melódicos o armónicos, sin utilizar voces que adornen la canción y al hablar de “melodía ondulante” nos referimos a que al inicio de cada frase, en las dos primeras corcheas, no hay movimiento, pero luego en las semicorcheas hace movimiento ondulante, en las intersecciones de cada frase musical ósea después de cada dos compases encontramos saltos de 3ª menor, 6ª mayor, 5ª justa y 6ª mayor para entrar a la frase de cierre.

La melodía tiene un ámbito de Re3-Sol4, La nota Mi4 se repite veinte veces y sólo aparece en el primer sistema, pero juega un papel importante por ser el centro tonal, la nota Sol4 aparece cuatro veces y es la cúspide de la canción, pero solo aparece en el primer sistema, la nota Re4 aparece veinte y cuatro veces, la nota Si3 aparece treinta y ocho veces, luego la nota Sol3 aparece veinte y cuatro veces, la nota La3 dieciséis veces cumpliendo la función generalmente de nota de paso o bordadura. La nota Mi3 aparece dieciséis veces, tiene la función de cierre o de centro tonal, la nota Re3 aparece cuatro veces, pero con la función de dominante grado III, en el caso del Fa# aparece cuatro veces, pero solo es utilizada como nota de paso, esta nota no afecta mucho a la pentafonía puesto que no tiene mucha participación en la melodía.

El enfrentamiento

“Inkari” significa Rey Inca y “Maqana” garrote, en esta parte los danzantes empiezan a saltar en un pie al ritmo de la percusión, aquí representan, haciendo turnos de dos en dos, una pequeña riña entre ellos. Los danzantes mueven sus garrotes y armas en mano simulando que se enfrentan. En esta parte el compás se vuelve compuesto 6/8 y el tiempo se hace un poco lento. La forma de la danza es solo “A” ya que la melodía es muy corta, solo contiene dos frases repetitivas de pregunta y dos frases de respuesta que también se repiten: aa-bb’.

La melodía es monofónica y ondulante, en el final se observa la cadencia de III-I, la cual daría la tonalidad de Mi por ser el centro tonal. Esta melodía según d’Harcourt, sería indígena pura ya que está clasificado en modo B y es pentatónica menor. El motivo rítmico de esta melodía es: Dos negras con punto, cuatro corcheas, una negra y una negra con punto.

La melodía tiene un ámbito de Re4-Si2, la nota Re4 se repite cuatro veces, la nota si3 se repite veinte veces, la nota La3 se repite cuatro veces y es utilizada solamente como nota de paso, la nota Sol3 se repite diez veces, la nota Mi3 se repite seis veces, la nota Re3 se repite veinte veces y la nota Si2 se repite cuatro veces. En la melodía del primer sistema veremos como la melodía gira entorno a la dominante (grado V) y termina en el grado III, luego en el segundo sistema la melodía gira entorno a la e sensible tonal y resolverá en el primer grado, indicando de esta manera la tonalidad.



La adoración a la Virgen del Rosario

En esta parte los incas danzantes entonan una canción al ritmo de la melodía, el ritmo se mantiene casi igual pero el compás regresa a ser binario 2/4, el motivo rítmico se vuelve simétrico, toda la melodía está construida en una corchea, dos semicorcheas, dos corcheas, cuatro semicorcheas y una negra, repitiéndose constantemente en toda la canción. Al ser una melodía corta tiene la forma musical de “A” y contiene frases de pregunta y respuesta que se repiten: aa-bb.

La melodía es ondulante, al final de cada cierre tenemos una cadencia de III – I, la cual afirma seguir en la tonalidad anterior. Esta melodía continúa siendo pentatónica e indígena



Foto 2. El orquestín utiliza instrumentos tanto andinos como occidentales, lo cual demuestra el mestizaje musical que contiene

pura como lo mencionan los d'Harcourt. Además de esto los cierres de cada frase musical terminan en la nota Mi reafirmando la tonalidad. El ámbito musical es de una octava Mi⁴-Mi³, la nota Mi⁴ se repite cuatro veces siendo la cúspide de la melodía, la nota Re³ se repite ocho veces, la nota Si³ se repite veinte veces, la nota la³ se repite veinte veces, la nota Sol³ se repite dieciséis veces y la nota Mi³ se repite ocho veces.



El Huayno

Esta parte tiene un ambiente más alegre y puede estar antes de la adoración o después de esta, al parecer esto dependerá de los músicos, aquí el tempo acelera y la negra tiene el valor de 100. Las galopas se pronuncian más y aparece la sincopa, dando ese ritmo característico del huayno. La forma es A-B, donde encontramos dos frases de pregunta y una de respuesta en cada forma, abc-ddc'. Adicional a esto el indicador de compás se vuelve amalgama, utilizando en la forma "B" el indicador de 3/4 y 2/4 que también caracteriza al huayno.

- En el primer sistema tenemos el siguiente motivo rítmico: Cinco corcheas, una semi corchea, una corchea y tres semicorcheas, este ritmo se repite en la primera parte.

- En el segundo sistema tenemos: Una corchea, dos galopas y dos corcheas.



- En los finales de cada sistema tenemos el siguiente patrón rítmico que es muy característico



Se aprecia que la melodía es ondulante, la cadencia es III – I, también tiene la tendencia de ir hacia el grave lo cual afirma ser indígena, así lo afirman los d'Harcourt al hablar de las características de la monodia indígena: "Su curva general, como ya dijimos, se inclina hacia lo grave" (d'Harcourt, 1990, p. 136). El ámbito musical es La4-Mi3, la nota La4 se repite dos veces, la nota Sol4 se repite diez veces, la nota Mi4 se repite catorce veces, la nota Re4 se repite catorce veces, la nota Si3 se repite veinte y cuatro veces, la nota La3 se repite dieciséis veces, la nota Sol3 se repite dieciséis veces, la nota Mi3 se repite cuatro veces.

La danza

Aquí los bailarines hacen saltos largos y cortos, intercambiando de pie en cada salto, el sonido del bombo es constante y a ritmo de corcheas, salvo en el final. La forma musical



que tiene es A-B y continúa con el compás amalgama utilizando el 3/4 y 2/4 en los finales de las frases de respuesta. El motivo rítmico en esta melodía es: Cuatro semicorcheas y dos corcheas, y para terminar la frase utiliza tres sincopas y dos negras.



En esta parte de la danza, la tonalidad cambia a La menor, este cambio no se realiza mediante alguna modulación, solamente cambia de acuerdo a la mudanza correspondiente y es dirigida por la quena. La melodía es ondulante y la cadencia final es III-I, en los finales de cada frase de respuesta utiliza una quinta justa para volver a repetir la melodía, esto nos reafirma que el centro tonal es la nota La. El ámbito musical es de Sol4 – La3, La nota Sol4 se repite cuatro veces, la nota Mi4 se repite doce veces, la nota Re4 se repite doce veces, la nota Do3 se repite veinte y uno veces y la nota La3 se repite dieciséis veces.



Comentarios y reflexiones finales

- Como vemos, según los acontecimientos históricos que se presentaron de la Virgen del Rosario, la Festividad de la Virgen del Rosario ha ido variando con el tiempo, mucho tuvo que ver la división de clases, donde los mestizos y clase pudiente adoptó a la virgen del Carmen como fiesta de ellos y los indígenas y campesinos se quedaron con la Virgen del Rosario, pero no podemos cerrarnos a la idea de que la festividad de la Virgen de Rosario es solamente indígena, en el aspecto musical hemos visto que los instrumentos como el acordeón, el violín y las percusiones son adoptados por ellos. El trio "Los Campesinos" ya utilizaban estos instrumentos desde la década de los '60. Algunos instrumentos han desaparecido o simplemente fueron desplazados por otros..

- Luego vimos que en la melodía de Inkari Maqana también encontramos una sexta nota que demuestra un mestizaje cultural, a pesar de que solo es en la primera mudanza de la danza y solo aparece cuatro veces, evidencia que la música también a sido influenciada por el mestizaje cultural.



- Por otra parte, vemos que una de las características de las danzas de Paucartambo es que fueron recreadas por la gente paucartambina que vive en ese lugar y por gente que regresa de la ciudad, siendo muy cuidadosos a la hora de sugerir las coreografías.

- Esperemos que este trabajo ayude a tener un panorama de lo que es la música tradicional de la Virgen del Rosario y esperemos que las personas muestren interés por el significado de las danzas, ya que cada danza tiene un significado, así lo menciona el ilustre músico de Los Campesinos, Jorge Núñez del Prado cuando pude encontrarme en la celebración de la Virgen del Carmen en Lima: “posiblemente trajo ese mensaje el doctor José María Arguedas, seguramente han escuchado, y cuando yo hablé con él me dijo: “¿Sabes! Bonito todo, pero lo que me preocupa es que toda esta belleza pase a manos inexpertas” ... No le había entendido, pero tenía razón, hay muchos que desfiguran la danza, porque no saben el mensaje que llevan, cada vestimenta es un ... es un libro abierto, por eso que esos vestigios no mueren, ni van a morir ...” (Núñez del Prado, J. 2016)



Foto 3.
Comparsa
“Inkari
Maqana”.
Fotografía:
Helio Alberto
Regalado



Inkari Maqana

Danza de Paucartambo

Transcripción: Eimer Suclupe

♩ = 84

La entrada - La salidad

ma

1

6

11

15

A

B

A

Detailed description: This section contains the first 15 measures of the piece. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked as quarter note = 84. Measure 1 is the start of section A. Measure 6 is the end of section A. Measure 11 is the start of section B. Measure 15 is the end of section A. The notation includes various rhythmic patterns such as eighth and sixteenth notes, and rests.

♩ = 100

El enfrentamiento

19

25

A

Detailed description: This section contains measures 19 through 25. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The tempo is marked as quarter note = 100. Measure 19 is the start of section A. Measure 25 is the end of section A. The notation includes eighth and sixteenth notes, and rests.

©

2

Inkari Maqana

La adoracion a la Virgen

$\text{♩} = 78$

32 **A**

36 **B**

El huayno

$\text{♩} = 100$

40 **A**

46 **B**

La danza

$\text{♩} = 92$

50 **A**

54 **B**

58

Bibliografía

- ALARCO, R. 2010. Los negritos de Huánuco. *Folklore, arte, cultura y sociedad*: 145-199.
- BELLOTA, L. 2005. *Tesis*. Lima: ENSFJMA.
- CARPIO, C. R. 1966. *Paucartambo*. Cusco: Cuzco.
- D'HARCOURT, R., & M. d'Harcourt. 1990. *La música de los Incas*. Lima.
- ORBEGOSO, C. E. 1998. *Paucartambo Provincia Folklorica*. Lima: Laser Artes y Diseños S.L.R.
- RETAMOZO, M. R. 2004. *Melodías de los Valles Sagrados*. Lima: Instituto Riva Agüero.
- VILLASANTE, S. 1990. *Paucartambo provincia folklorica: Mamacha Carmen*. Cuzco: CONCYTEC.

Entrevistados

- J. Núñez Prado (10 de julio de 2016). Las danzas (E.J.S., entrevistador)
- Yuca, J. (7 de agosto de 2015). Inkari Maqana. (E.J.S., entrevistador)